

SEZONA | SEASON
2013 | 2014

KONCERTNA POSLOVALNICA

◀ NARODNI DOM MARIBOR ▶



NARODNI DOM MARIBOR

Ulica kneza Koclja 9
SI – 2000 Maribor
www.nd-mb.si

T: (02) 229 40 00

F: (02) 229 40 55

E: vstopnice@nd-mb.si

Informacijska pisarna:

vsak delavnik od 10.00 do 17.00
v soboto od 9.00 do 12.00
ter uro pred vsako prireditvijo

VSEBINA

UVODNIK | INTRODUCTION 2

ORKESTRSKI CIKEL | ORCHESTRAL SERIES 5

KOMORNI CIKEL | CHAMBER MUSIC SERIES 19

CIKEL ZA MLADE | YOUTH SERIES 33

CENIK 2013/2014 | PRICE LIST 2013/2014 41



Spoštovani glasbeni prijatelji,

v času, v katerem živimo, smo vedno pogosteje potisnjeni v dvoumnosti in s tem v preizpraševanje na videz očitnega.



Kar ni nujno slabo. Vzemimo koncerte, ki jih organiziramo: tradicionalno jih zaznamujejo presežni predznaki, ki brez tehtnejšega premisleka napeljujejo k predstavi, da imamo opraviti z elitnim, v vprašanih okusa ekskluzivnim in tako za mnoge zaprtim svetom.

Natančnejši vpogled v naš koncertni biotop pa razkrije, da gre resda za vrhunske, a v resnici najpogosteje preproste umetnike in za izredno raznorodno občinstvo – ljudi, ki jih družijo podoben glasbeni okus in ki jih na koncerte ne zvabi zunanji blišč, temveč predvsem iskreno zanimanje za dobro glasbo. Zato je treba poudariti: koncerti vrhunskih glasbenikov niso nujno elitistični dogodki, kakor tudi niso ekskluzivistični ali hermetični. Vsaj v Mariboru ne. V resnici privabijo

predvsem občutljive, radovedne in razmišljujoče posameznike, ki preprosto pričakujejo od glasbe več kot površinsko všečnost. Vendar si moramo na tem mestu takoj priznati še nekaj, neki paradoks: zato, ker se osredotočamo na doseganje najboljšega, smo verjetno po svoje res elitni, in zato, ker ne pristajamo na kompromise in se ne upogibamo namišljenemu povprečnemu okusu, smo tudi ekskluzivni. Ampak – in upam, da se boste strinjali – ponosni smo, da smo del nečesa izjemnega.

Še več: naša namera je vztrajno slediti tem načelom tudi v bodoče. To pomeni, da bomo še naprej nenehno iskali in odkrivali, kdo trenutno v glasbi v svetovnem merilu zasleduje prav takšne vrednote. Kdo nam bo odprl nove dimenzije muzikalnosti in z iskreno vnemo sledil večjim resnicam, kot jih narekuje tržni *mainstream*?

Tudi v tej sezoni bodo tako naši gostje ponovno ubirali poti k tradiciji in se ob tem poigrali s pričakovanji. Denimo orkester Britten Sinfonia, ki nas bo opozoril, da leto 2013 ni zgolj Wagnerjevo in Verdijevo, temveč tudi Brittnovo. Ali presežna solista Xavier de Maistre in Gabor Boldoczki, ki uživata kratko malo zvezdniški

status, čeprav igrata na precej nekonvencionalni solistični glasbili; pa glasbeniki iz Mantove, ki s svojim nemškimi vodjem Alexandrom Lonquichem spodbijajo stereotip, da Italija premore zgolj izjemne dirigente, medtem ko naj bi bili vrhunski orkestri v domeni Nemcev; Estonci, ki nam bodo dali v razmislek, kako lahko neglobalistična zvestoba lastni identiteti osvoji globalno pozornost. A naj ne naštevamo vseh; podrobnejše predstavitev koncertov najdete na sledečih straneh.

S koncerti sezone 2013/2014 se ponovno trudimo pritegniti raznoliko in najboljše. Dolžni pa smo dodati še nekaj. Čas, v katerem živimo, nas je prisilil v nekatere manj prijetne kalkulacije, zato smo vendarle morali slediti vsaj enemu od prevladujočih sredinskih trendov – varčevalnim ukrepom, s čimer pa je seveda povezano kleščanje stroškov in dejavnosti. Zato smo morali razmisliti, ali je pomembnejša kvaliteta ali kvantiteta. Zavedamo se, da je število koncertov, ki jih lahko obiščete v sezoni, pomembno in da morajo biti ti pravilno odmerjeni. A vendar tisto, zaradi česar še naprej prihajate k nam, verjetno ni število, temveč zaupanje, prepričanje, da ne bomo

razočarali in da bomo vedno pripravili zanimiva in kakovostna glasbena doživetja. Pred vami je tako nova sezona, ki je po številu koncertov res malce skromnejša, vendar s kakovostnimi presežki ne zaostaja za prejšnjimi in jih s pestrostjo ponudbe tudi nadgrajuje in dopolnjuje.

O tem boste sicer ob koncu sezone odločali vi. Mi pa vam tudi v težavnih časih obljubljam, da bomo ne glede na prevladujoče potrošniške in neugodne kulturnopolitično-ekonomske trende še naprej ponujali glasbene večere, ki s svojo zvestobo do razgrinjanja večjih resnic in lepote presegajo minljivi vsakdan. V svetu namreč odzvanja še mnogo takšne glasbe ...

Na snidenje.



Barbara Švrljuga
umetniški vodja Koncertne poslovalnice
Narodni dom Maribor

Dear Friends of Music,

In the time in which we live, we are increasingly often forced into a position of doubt, leading us to question that which is on first glance obvious. This is not necessarily a bad thing. Take, for example, the concerts that we organise: traditionally they are characterised as prestigious, which, without deeper reflection, leads to the perception that we are dealing with an elite world, a world of exclusive taste that is closed to many. However, closer examination of our concert biotope reveals that the artists involved, although genuinely first rate, are often actually simple people, performing for an extraordinarily diverse audience – people who share similar taste in music and who are attracted to concerts not by their exterior splendour but by a genuine interest in good music. It is therefore necessary to emphasise: concerts by superb musicians are not necessarily elite events, nor are they exclusive or hermetic. At least not in Maribor. In reality, they primarily attract sensitive, curious and thinking individuals, who simply expect more from music than superficial agreeableness. We should, however, immediately acknowledge one more thing, a certain paradox: because we focus on achieving the very best, we probably are, in our own way, elite; and because we do not yield to compromise or stoop to the imagined average taste, we are also exclusive. However – and I hope you will agree – we are proud to be part of something extraordinary.

What is more: it is our intention to tenaciously follow these principles in the future as well. This means that we will continue to constantly seek out and discover who, in international music at the present moment, pursues precisely these values. Who will open new dimensions of musicality to us, and with genuine enthusiasm follow higher truths than those dictating the market mainstream?

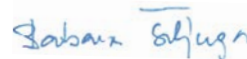
Again this season, our guests will, in choosing paths to tradition, play with expectations. For instance, the Britten Sinfonia, who will remind us that 2013 is not only the year of Wagner and Verdi, but also of Britten; or the superb soloists Xavier de Maistre and Gabor Boldoczki, who enjoy unreserved star status, despite playing rather unconventional

solo instruments; then there are the musicians from Mantova, who, with their German leader Alexander Lonquich, refute the stereotype that Italy is only able to produce extraordinary conductors, while first-rate orchestras remain the exclusive domain of Germany; while the Estonians will lead us to reflect on how it is possible for non-globalised fidelity to our own identity to attract global attention. But there is no need to list all of the artists – a detailed presentation of the concerts can be found in the following pages.

With the 2013/2014 season, we have again sought to attract diverse and high quality artists. We are, however, obliged to add one more remark. The time in which we live has forced us to certain less agreeable calculations, and we have therefore had to follow at least one of the prevailing mainstream trends – austerity measures; associated, of course, with reducing costs and activities. We have therefore had to consider which is more important: quality or quantity. We are aware that the number of concerts in the season is important, and that the right measure must be found. Nonetheless, the reason audiences continue to attend our concerts is undoubtedly not their number, but rather a belief, a trust, in the fact that we will not disappoint, that we will always prepare interesting and high quality musical experiences. Before us, therefore, is a new season that is, in fact, slightly more modest in terms of the number of concerts, but that in terms of quality is every bit the equal of previous seasons, and in the diversity of its offer actually builds upon and complements earlier seasons.

But you will decide about this yourselves at the end of the season. Meanwhile, even in these difficult times, we pledge that, irrespective of the prevailing consumer tendencies and the unfavourable cultural-political-economic trends, we will continue to offer music evenings that, with their commitment to unveiling higher truths and beauty, exceed the fleeting commonplace. A great deal more such music resounds in the world...

Until we meet again.



Barbara Švrljuga
Artistic Leader of the Concert Management
Narodni dom Maribor

Generalni pokrovitelj
/ General sponsor



ORKESTRSKI CIKEL | ORCHESTRAL SERIES

1

Četrtek, 3. 10. 2013, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor

Britten Sinfonia

Vodja: **Pekka Kuusisto**
Mark Padmore, tenor
Stephen Bell, rog

Thursday, 3 October 2013, 7.30 pm
Union Hall, Maribor

Britten Sinfonia

Leader: **Pekka Kuusisto**
Mark Padmore, tenor
Stephen Bell, horn

2

Sobota, 11. 1. 2014, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor

Komorni orkester Franza Liszta

Gabor Boldoczki, trobenta
Aleksander Romanovski, klavir

Saturday, 11 January 2014, 7.30 pm
Union Hall, Maribor

Franz Liszt Chamber Orchestra

Gabor Boldoczki, trumpet
Alexander Romanovsky, piano

3

Četrtek, 13. 2. 2014, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor

Academy of St Martin in the Fields

Xavier de Maistre, harfa

Thursday, 13 February 2014, 7.30 pm
Union Hall, Maribor

Academy of St Martin in the Fields

Xavier de Maistre, harp

4

Petek, 28. 3. 2014, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor

Estonian filharmonični komorni zbor
Komorni orkester iz Talina

Dirigent: **Risto Joost**

Friday, 28 March 2014, 7.30 pm
Union Hall, Maribor

Estonian Philharmonic Chamber Choir
Tallinn Chamber Orchestra

Conductor: **Risto Joost**

5

Ponedeljek, 12. 5. 2014, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor

Komorni orkester iz Mantove

Alexander Lonquich, klavir in vodja

Monday, 12 May 2014, 7.30 pm
Union Hall, Maribor

Orchestra di camera da Mantova

Alexander Lonquich, piano and leader

1

Četrtek, 3. 10. 2013, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor

Britten Sinfonia

Vodja: **Pekka Kuusisto**
Mark Padmore, tenor
Stephen Bell, rog

Spored

Benjamin Britten: »*Now sleeps the crimson petal*« za tenor, rog in godalni orkester

Judith Weir: *I give you the end of a golden string*

Benjamin Britten: *Variacije na temo Franka Bridgea, op. 10*

Frank Bridge: *Tri idile za godalni kvartet* (inačica za godalni orkester)

Benjamin Britten: *Serenada za tenor, rog in godalni orkester, op. 31*

Thursday, 3 October 2013, 7.30 pm
Union Hall, Maribor

Britten Sinfonia

Leader: **Pekka Kuusisto**
Mark Padmore, tenor
Stephen Bell, horn



Britten Sinfonia



Pekka Kuusisto



Mark Padmore



Stephen Bell

Programme

Benjamin Britten: *Now Sleeps the Crimson Petal* for tenor, horn and strings

Judith Weir: *I give you the end of a golden string*

Benjamin Britten: *Variations on a Theme of Frank Bridge, Op. 10*

Frank Bridge: *Three Idylls* for string quartet (string orchestra version)

Benjamin Britten: *Serenade* for tenor, horn and strings, Op. 31

Leto 2013 zaznamuje stota obletnica rojstva enega najpomembnejših angleških skladateljev, Benjamin Brittna. Prav njemu bo posvečen koncert uglednega britanskega orkestra Britten Sinfonia, ki se je v dveh desetletjih delovanja uveljavil kot redni koncertant prizorišča Barbican v Londonu, nato pa tudi v Norwichu, Cambridgeu in Brightonu ter s komornim ciklom v dvorani Wigmore. Orkester sodeluje z vodilnimi britanskimi in svetovnimi glasbeniki, kot so Ian Bostridge, Angela Hewitt, Pekka Kuusisto in Mark Padmore. Poudarek v svojem poustvarjanju daje orkester na izvedbe del domačih skladateljev, tako klasičnih kot sodobnih, razen tega pa redno izvaja tudi nova dela drugih evropskih skladateljev.

Brittnova Sinfonia bo izvedla dobro domišljeni spored, ki bo osvetlil pomembno Brittnovo izročilo v luči skladateljevih predhodnikov in naslednikov. Znameniti *Serenadi za tenor, rog in godalni orkester* bo predhodil redkeje izvajani stavek *Now Sleeps the Crimson Petal*, ki si ga je Britten prvotno zamislil kot del *Serenade*. Brittnove priljubljene *Variacije na temo Franka Bridgea* bo dopolnilo delo tega vplivnega skladateljevega predhodnika, ki je navdihnilo Brittnovo skladbo. Na sporedu bo tudi novo delo uveljavljene škotske skladateljice Judith Weir, katere delo muzikologi včasih opredeljujejo kot sorodno Brittnovemu.

Orkester bo ob tej priložnosti vodil nekonvencionalni in uspešni finski violinist Pekka Kuusisto, ki je dosegel mednarodni sloves kot prepričljiv prvi finski zmagovalec Sibeliusovega tekmovanja. Danes je izjemno dejaven v najrazličnejših projektih, med drugim sodeluje z Avstralskim komornim orkestrom. Kot solist bo nastopil Mark Padmore, eno najprodnnejših angleških tenorskih imen zadnjih dveh desetletij.

2

Sobota, 11. 1. 2014, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor

Komorni orkester Franza Liszta

Gabor Boldoczki, trobenta
Aleksander Romanovski, klavir

Spored

Igor Stravinski: *Koncert v D*

Dmitrij Šostakovič: *Koncert za klavir, trobento in godalni orkester v c-molu, op. 35*

Béla Bartók: *Divertimento za godalni orkester, Sz. 113*

Franz Liszt (prir. Peter Wolf): *Madžarska rapsodija št. 2* (za komorni orkester)

.....

Saturday, 11 January 2014, 7.30 pm
Union Hall, Maribor

Franz Liszt Chamber Orchestra

Gabor Boldoczki, trumpet
Alexander Romanovsky, piano

Programme

Igor Stravinsky: *Concerto in D*

Dmitri Shostakovich: *Concerto for piano, trumpet and string orchestra in C minor, Op. 35*

Béla Bartók: *Divertimento for Strings, Sz. 113*

Franz Liszt (arr. Peter Wolf): *Hungarian Rhapsody No. 2* (for Chamber Orchestra)



Gabor Boldoczki



Aleksander Romanovski



Komorni orkester Franza Liszta

Šestnajst godalcev, ki tvorijo jedro Komornega orkestra Franza Liszta, tako kot prvi glasbeniki orkestra iz leta 1963 neutrudno stremijo k plemenitenju sloveče madžarske godalne tradicije. Mlado generacijo nadarjenih glasbenikov dopolnjujejo starejši člani, oboje pa povezuje izkušeni vodja in koncertni mojster János Rolla. Glasbeniki redno nastopajo v domači Budimpešti in se angažirano podajajo na evropske in svetovne turneje, največkrat v družbi izjemnih solistov. Od svojih začetkov do danes so posneli več kot 200 plošč, radovednost pa jih je ponesla tudi čez plot klasičnoglasbene tradicije, kar je obrodilo sodelovanja z najrazličnejšimi partnerji, kot so klezmer glasbeniki, jazzisti, opera in balet. Srce njihovega (po)ustvarjanja pa vendarle ostaja klasična glasba, še posebno madžarska, do katere ohranjajo ljubeč, spoštljiv in živ odnos.

Enega najslovitejših svetovnih trobentačev, Gaborja Boldoczkega, povezuje z glasbeniki Komornega orkestra F. Liszta sorodno ozadje; tudi sam namreč izhaja iz vrst budimpeštanske Akademije F. Liszta, četudi se je nato kot mlad zmagovalec vodilnih svetovnih tekmovanj za trobentače kmalu izstrelil med najbolj čislane svetovne instrumentalne soliste klasične glasbe. Na našem koncertu bo skupaj z mladim ukrajinskim pianistom Aleksandrom Romanovskim, ki ima za seboj že dve solistični izdaji za založbo Decca, izvedel bleščeč, z barokom navdahnjen koncert za klavir s trobento Dmitrija Šostakoviča. Ob tem bomo slišali tudi mojstrovini orkestra – interpretacijo *Divertimenta* B. Bartóka, ki ga je, tako kot *Koncert v D1*. Stravinskega, za svoj orkester naročil napredni švicarski dirigent in glasbeni pokrovitelj Paul Sacher, ter najbolj priljubljeno Lisztovo *Madžarsko rapsodijo*, ki jo je posebej za orkester F. Liszta priredil sodobni madžarski skladatelj Peter Wolf.

3

Četrtek, 13. 2. 2014, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor

Academy of St Martin in the Fields

Xavier de Maistre, harfa

Spored

Edward Elgar: *Uvod in Allegro za godalni orkester, op. 47*

Wolfgang Amadeus Mozart (priř. X. de Maistre): *Koncert za harfo in orkester*
(priredba *Koncerta za klavir in orkester št. 19 v F-duru, KV 459*)

Elias Parish Alvars: *Concertino za harfo in orkester v e-molu, op. 34*

Wolfgang Amadeus Mozart: *Simfonija št. 17 v G-duru, KV 129*

.....

Thursday, 13 February 2014, 7.30 pm
Union Hall, Maribor

Academy of St Martin in the Fields

Xavier de Maistre, harp

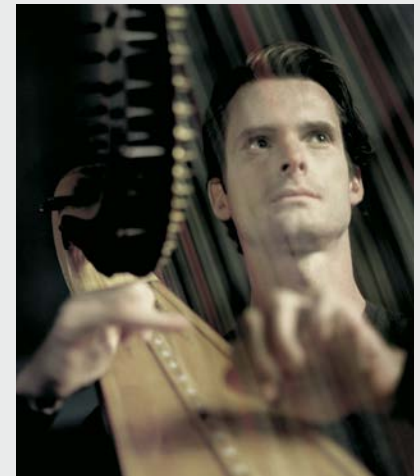
Programme

Edward Elgar: *Introduction and Allegro, Op. 47*

Wolfgang Amadeus Mozart (arr. X. de Maistre): *Concerto for harp and orchestra*
(arr. of *Piano Concerto No. 19 in F major, KV 459*)

Elias Parish Alvars: *Concertino for harp and orchestra in E minor, Op. 34*

Wolfgang Amadeus Mozart: *Symphony No. 17 in G major, KV 129*



Xavier de Maistre

ACADEMY
of ST MARTIN
IN THE FIELDS



Orkester Academy of St Martin in the Fields

Glasbeniki londonskega komornoorkestrskega ansambla so kmalu po svojem prvem nastupu v cerkvi St Martin in the Fields leta 1959 postali eden od zaščitnih znakov britanske glasbe in ponos kraljice, ki jim je kot edinemu orkestru podelila svojo, kot jo imenuje, nagrado za izvozne dosežke. In res se ta komorni orkester vse od svojega nastanka neutrudno podaja na dolge turneje po celem svetu. S svojim ustanoviteljem, violinistom sirom Nevillom Marrinerjem, ki je orkester sprva vodil izza pulta koncertnega mojstra, je Akademija postala ne le eden najprepoznavnejših komornih orkestrrov sveta, temveč se je v desetletja dolgem intenzivnem sodelovanju s svojim vodjem uvrstila med orkestre, katerih umetniška vez z istim dirigentom predstavlja pomemben mejnik v zgodovini glasbenega poustvarjanja (čez 500 posnetkov!). Nov muzikalni zamah danes vnaša Akademiji slavni ameriški violinist Joshua Bell, ki kot glasbeni direktor nadaljuje tradicijo vodenja orkestra izza pulta koncertnega mojstra z angažiranimi glasbeniki. Posebnost pričujoče turneje orkestra Academy of St Martin in the Fields je v tem, da prvič v središču sporeda stoji redko solistično glasbilo – harfa. Ta bo v rokah glasbenika, ki je usodno spremenil predstave o tem, kaj zmoreta harfist in njegov inštrument. Francoski virtuoz Xavier de Maistre je bil namreč prvi, ki je z neverjetno preciznostjo in lahkoto izvajal tudi precej kompleksna orkestrska dela, ki izvirno niso namenjena harfi, denimo cikel *Moja domovina* B. Smetane. De Maistre, ki je med drugim dolgoletni solist Dunajskih filharmonikov, bo v Mariboru izvedel Mozartov klavirski koncert v lastni priredbi za harfo ter vratolomni *Concertino* slovitega angleškega harfista 19. stoletja Eliasa Parisha Alvarsa, ki ga je Berlioz počastil z nazivom »Liszt harfe«.

4

Petek, 28. 3. 2014, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor

Estonski filharmonični komorni zbor Komorni orkester iz Talina

Dirigent: **Risto Joost**

Spored

Arvo Pärt: *Adamova tožba*

Erkki-Sven Tüür: *Prebujenje*

.....

Friday, 28 March 2014, 7.30 pm
Union Hall, Maribor

Estonian Philharmonic Chamber Choir Tallinn Chamber Orchestra

Conductor: **Risto Joost**

Programme

Arvo Pärt: *Adam's Lament*

Erkki-Sven Tüür: *Awakening*



Risto Joost



Estonski filharmonični komorni zbor

Med evropskimi državami, ki izstopajo s svojo glasbeno kulturo, je zagotovo tudi majhna baltska država Estonija. Nacija z zakotnega evropskega severa z nekaj manj kot milijon tristo tisoč prebivalci je predala svetu nesorazmerno zavidljivo število vrhunskih glasbenikov, med katerimi so enakomerno zastopani poustvarjalci in skladatelji.

Estonec je tudi eden najbolj priljubljenih svetovnih sodobnih skladateljev, Arvo Pärt. Še svež v spominu je njegov obisk pri nas maja 2010, ko kar ni mogel prehvaliti akustike unionske dvorane. Tokrat bo Pärtovo glasbo k nam pripeljal sloviti Estonski filharmonični komorni zbor in njegov sopotnik Komorni orkester iz Talina. Ansambla bosta izvedla delo *Adamova tožba*, ki ga je skladatelj napisal leta 2010 po naročilu dveh prestolnic kulture, Istanbula leta 2010 in Talina leta 2011. Pesnitev ruskega redovnika Silouhana, ki je razmišljal o nadčasnem tragičnem pomenu Adamovega izгона iz raja, je Pärt uglasbil z zanj značilno slogovno mešanico spevov po navdihu pravoslavnega koral, eterične teksture godal in zvonečih zborovskih blokov.

Pärtov mlajši rojak Erkki-Sven Tüür se je v svojih ustvarjalnih začetkih manj ubadal z religioznimi temami. Začel je v progresivnem rocku in se šele pozneje posvetil izključno kompoziciji. Kljub temu duhovni svet njegovega aktualnega ustvarjanja zaznamuje iskanje humanosti in odrešenja, kar ga zbližuje s Pärtom. Ta svet je tudi svet estonskih poustvarjalcev; vsaj tako meni kritik revije *Gramophone*, ki je o posnetku Tüürovega dela *Prebujenje* zapisal: »Ko drzne, stilno bolj emancipirane perspektive njegove poznejše glasbe srečajo neposredno [...] zvočnost Estonskega filharmoničnega komornega zbora, so rezultati več kot glasbeno impresivni: so duhovno razburjivi.«

5

Ponedeljek, 12. 5. 2014, 19.30
Dvorana Union, Maribor

Komorni orkester iz Mantove

Alexander Lonquich, klavir in vodja

Spored

Ludwig van Beethoven: *Uvertura k operi Leonora št. 2 v G-duru, op. 72 a*

Ludwig van Beethoven: *Koncert za klavir in orkester št. 1 v G-duru, op. 15*

Ludwig van Beethoven: *Uvertura Atenske ruševine, op. 113*

Zoltán Kodály: *Plesi iz Galante*

Dmitrij Šostakovič: *Koncert za klavir in orkester št. 2 v F-duru, op. 102*

Monday, 12 May 2014, 7.30 pm
Union Hall, Maribor

Orchestra di camera da Mantova

Alexander Lonquich, piano and leader

Programme

Ludwig van Beethoven: *Overture to the Opera Leonore No. 2 in C major, Op. 72 a*

Ludwig van Beethoven: *Piano Concerto No. 1 in C major, Op. 15*

Ludwig van Beethoven: *Overture to Die Ruinen von Athen, Op. 113*

Zoltán Kodály: *Dances of Galanta*

Dmitri Shostakovich: *Piano Concerto No. 2 in F major, Op. 102*



Alexander Lonquich



Komorni orkester iz Mantove

Zvesti obiskovalci naših koncertov gotovo še pomnijo nastop Komornega orkestra iz Mantove z nemškim pianistom in dirigentom Alexandrom Lonquichem, ki je v Italiji našel svoj novi dom. Lonquich je leta 2006 tudi v dvorani Union – če si sposodimo besede kritika revije *Harmonia Humana* – »tako kot pianist in dirigent ustvaril nekaj neverjetnega: njegova karizmatična muzikalnost, sugestivna osebnost sta dvignili glasbenike in občinstvo v višjo sfero – v nedoumljivi prostor glasbe«.

Partnerstvo italijanskih glasbenikov in Lonquicha zaznamuje prvinska muzikalnost, ki se prepleta in dopolnjuje s poglobljenejšo raziskavo glasbe in izvornih načinov njenega izvajanja. Orkester, ki je s koncertiranjem pričel leta 1981 v gledališču Bibiena v Mantovi, pomemben poudarek namenja slogovnemu razumevanju glasbe. Glasbeniki so v želji, da se sistematično poglobijo v glasbeni jezik skladateljev, zastavili posebne projekte, s katerimi postavljajo v žarišče dela različnih skladateljev. Pričeli so z Beethovnom, nadaljevali z Mozartom in se nazadnje posvetili Haydnu. Izkušnjam intenzivnega ukvarjanja z L. van Beethovnom bomo lahko prisluhnili na našem koncertu, na katerem bodo glasbeniki izvedli dve skladateljevi uverturi, in sicer *Uverturo* k scenski glasbi *Atenske ruševine* za istoimensko dramo Augusta von Kotzebueja in prvo izmed štirih uvertur, ki jih je za svojo opero *Fidelio* ustvaril moreče samokritični skladatelj. Lonquich bo nastopil kot solist z iskrevima koncertoma za klavir in orkester Beethovna in Šostakoviča ter dirigiral barvite in temperamentne plesje, ki jih je madžarski skladatelj Zoltán Kodály posvetil mestu, v katerem je odraščal.



KOMORNI CIKEL | CHAMBER MUSIC SERIES

1 Ponedeljek, 28. 10. 2013, ob 19.30
Stolna cerkev sv. Janeza Krstnika, Maribor
Tomaž Sevšek, orgle

Monday, 28 October 2013, 7.30 pm
Cathedral of St John the Baptist, Maribor
Tomaž Sevšek, organ

2 Ponedeljek, 2. 12. 2013, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor
Kvartet Kelemen

Monday, 2 December 2013, 7.30 pm
Union Hall, Maribor
Kelemen Quartet

3 Ponedeljek, 20. 1. 2014, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor
Duo Tal & Groethuysen

Monday, 20 January 2014, 7.30 pm
Union Hall, Maribor
Duo Tal & Groethuysen

4 Torek, 18. 3. 2014, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor
Trio Alba

Tuesday, 18 March 2014, 7.30 pm
Union Hall, Maribor
Trio Alba

5 Petek, 16. 5. 2014, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor
Duo Claripiano

Friday, 16 May 2014, 7.30 pm
Union Hall, Maribor
Duo Claripiano

1

Ponedeljek, 28. 10. 2013, ob 19.30
Stolna cerkev sv. Janeza Krstnika, Maribor

Tomaž Sevšek, orgle

Orgelska glasba Pariza v letih do II. svetovne vojne

Spored

Jehan Alain: *Variacije na temo Clémenta Jannequina*

Jehan Alain: *Litanije*

Olivier Messiaen: *Vnebohod*, štiri simfonične meditacije

Maurice Duruflé: *Scherzo, op. 2*

Maurice Duruflé: *Preludij in fuga na ime Alain, op. 7*

Monday, 28 October 2013, 7.30 pm

Cathedral of St John the Baptist, Maribor

Tomaž Sevšek, organ

The organ music of Paris in the years prior to the Second World War.

Programme:

Jehan Alain: *Variations sur un thème de Clément Janequin*

Jehan Alain: *Litanies*

Olivier Messiaen: *L'Ascension, four symphonic meditations*

Maurice Duruflé: *Scherzo, Op. 2*

Maurice Duruflé: *Prelude et Fugue sur le nom d'Alain, Op. 7*



Tomaž Sevšek

Po daljšem času bomo v naši koncertni sezoni ponovno gostili organista in se ob tej priložnosti preselili v mariborsko stolnico. Na tamkajšnje prenovljene orgle bo igral Tomaž Sevšek, ki ga, čeprav sodi v mlajšo generacijo naših glasbenikov, že lahko uvrstimo med najvidnejše slovenske orglavce. Zaznamuje ga izjemna širina, saj se kot solist in komorni glasbenik intenzivno posveča glasbi za različne instrumente s tipkami od pozne renesanse do avantgarde 20. stoletja in sodobne glasbe. Angažirano koncertira doma in po svetu in je soustanovitelj komorne skupine za staro glasbo Musica cubicularis ter zavoda Harmonia Antiqua Labacensis, pri katerem skrbi tudi za promocijo koncertov in glasbeni podmladek.

Sevšek nam bo predstavil ubrani izbor skladb skladateljev 20. stoletja do druge svetovne vojne. Ti so orgelsko literaturo obogatili z deli, v katera so vnesli elemente sodobne glasbene misli in tako orgelski idiom razvijali do tedaj še ne slišane izraznosti in zvočnih barv. Vsi trije skladatelji s sporeda izhajajo iz velike pariške orgelske tradicije. Za Widorjem in Viernom je pomembno vlogo v prvi polovici 20. stoletja prevzel Maurice Duruflé, ki je poučeval na pariškem konservatoriju, med drugim Olivierja Messiaena in Jehana Alaina. Jehan Alain nam je v svoji kratki karieri zapustil raznolik opus, v katerem se prepletajo najrazličnejši vplivi, od Debussyja in Alainovega sodobnika Messiaena do glasbe Daljnega vzhoda, jazza in baroka. Eden najzvirnejših skladateljev 20. stoletja, Olivier Messiaen, pa je kot iskren kristjan pomemben del svojega časa namenjal orglam – več kot šestdeset let je bil organist pariške cerkve Svete trojice, v kateri je izvajal svoje nenavadne improvizacije ter posledično za orgle tudi zapisal skladbe, po katerih organisti radi posegajo.

2

Ponedeljek, 2. 12. 2013, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor

Kvartet Kelemen

Spored

Leo Weiner: *Godalni kvartet št. 3, op. 26 – »Pastorala, fantazija in fuga«*

Béla Bartók: *Godalni kvartet št. 5, Sz. 102*

Ludwig van Beethoven: *Godalni kvartet št. 14 v cis-molu, op. 131*

Monday, 2 December 2013, 7.30 pm
Union Hall, Maribor

Kelemen Quartet

Programme

Leo Weiner: *String Quartet No. 3, Op. 26 – "Pastorale, Fantasy and Fugue"*

Béla Bartók: *String Quartet No. 5, Sz. 102*

Ludwig van Beethoven: *String Quartet No. 14 in C-sharp minor, Op. 131*



Kvartet Kelemen

Godalni kvartet Kelemen je ustanovil eden najprodnornejših madžarskih glasbenikov mlajše generacije, violinist Barnabás Kelemen, mednarodno priznani in iskani solist, komorni glasbenik in pedagog. Zasedbo z glasbeniki, ki izhajajo iz Akademije Franca Liszta iz Budimpešte (poleg Kelemena so to violistka Katalin Kokas, violinist Gábor Homoki in violončelistka Dóro Kokas), je strokovna kritika kmalu po ustanovitvi leta 2009 prepoznala kot enega zanimivejših novih kvartetov. Po tekmovanju Paola Borcianija v Reggio Emilii leta 2011 je kritik revije *Ensemble* igro Kvarteta Kelemen opisal kot »ognjemet čustev, ki se bojujejo s čustvi glasbe« in označil kvartet za bržkone eno največjih odkritij tega tekmovanja sploh. Kvartet Kelemen danes niza debije v številnih pomembnih svetovnih dvoranah, kot so berlinska Filharmonija, Palača umetnosti v Budimpešti in Avditorij Louvra v Parizu. O zagnanosti in resnosti glasbenikov priča tudi dejstvo, da so tako oba violinista kot tudi violistka večiči igranja obeh glasbil in da mojstrsko obvladujejo vse tri zgornje parte skladb, ki jih igrajo.

Poznavanje glasbe v njenih globljih strukturah in razumevanje odnosov med glasbili je še toliko pomembnejše za zasedbo godalnega kvarteta, ki je bil zaradi svoje do skrajnosti izčiščene postavitve vedno velik izziv za skladatelje. Godalni kvartet je neredko predstavljal platformo za izpeljevanje najumetelnejših ali najnaprednejših glasbenih idej. Nekatere teh bomo slišali tudi na koncertu Kvarteta Kelemen. Glasbeniki bodo najprej obudili spomin na vplivnega madžarskega skladatelja in pedagoga iz 20. stoletja Lea Weinerja, ki je avtor več v romantično preteklost zazrtih mojstrovin za godalni kvartet. Nasprotno pa slovijo godalni kvarteti Béle Bartóka in Ludwiga van Beethovna prav zaradi svojega prelomnega pomena in naprednosti.

3

Ponedeljek, 20. 1. 2014, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor

Duo Tal & Groethuysen

Spored

Richard Wagner: Uvertura k operi *Večni mornar*, *WWV 63*
(transkripcija za dva klavirja: Claude Debussy)

Claude Debussy: Jezno iz suite za dva klavirja *Črno-belo*

Richard Wagner: *Siegfriedova smrt* iz glasbene drame *Somrak bogov*,
WWV 86 D (transkripcija za dva klavirja: Alfred Pringsheim)

Claude Debussy: Počasi. Temno iz suite *Črno-belo*

Claude Debussy: Scherzando iz *Črno-belo*

Richard Wagner: *Bakanale* iz opere *Tannhäuser*, *WWV 70*
(priredba za dva klavirja: Paul Dukas)

Claude Debussy: *Preludij k Favnovemu popoldnevu* za dva klavirja

Richard Wagner: Zaključni prizor iz glasbene drame *Somrak bogov*
(priredba za dva klavirja: Alfred Pringsheim)

Monday, 20 January 2014, 7.30 pm
Union Hall, Maribor

Duo Tal & Groethuysen



Duo Tal & Groethuysen

Programme

Richard Wagner: *Overture to the Opera Der Fliegende Holländer, WWV 63* (Transcription for two pianos by Claude Debussy)

Claude Debussy: *Avec empotement* from *En blanc et noir*

Richard Wagner: *Siegfried's Death* from *Götterdämmerung, WWV 86 D* (Transcription for two pianos by Alfred Pringsheim)

Claude Debussy: *Lent. Sombre – Sourdement tumultueux* from *En blanc et noir*

Claude Debussy: *Scherzando* from *En blanc et noir*

Richard Wagner: *Bacchanale* from *Tannhäuser, WWV 70* (arr. for two pianos by Paul Dukas)

Claude Debussy: *Prélude à l'après-midi d'un faune* (for two pianos)

Richard Wagner: *Final Scene* from *Götterdämmerung* (arr. for two pianos by Alfred Pringsheim)

Izraelska pianistka Yaara Tal in njen nemški partner Andreas Groethuysen sta okoli leta 1985 pričela igrati klavir štiroročno predvsem v lastno veselje in užitek izbranega poslušalstva. Bržkone niti slutila nista, da sta s tem ustvarila ime, ki je kmalu postalo sinonim za vrhunsko igro in vnaša repertoarno svežino v zasedbo klavirskega dua. Glasbenika sta sprva igrala štiroročno na isti klavir, pozneje sta se pogosteje preizkušala tudi v igri na dveh klavirjih, kar jima omogoča, da lahko izvajata tudi najzapletenejše glasbene stavke. Zato ne preseneča, da so pogosto v žarišču njunega zanimanja klavirske transkripcije ali drugače skladb za orkester.

Duo se je leta 2013 na svojstven način poklonil Wagnerjevi obletnici rojstva. Glasbenika sta v ta namen sestavila izviren spored, ki se suče okoli dveh osi: ena predstavlja dotlej praktično neznanega skladatelja Alfreda Pringsheima (sicer tasta Thomasa Manna) in njegove še neobjavljene priredbe Wagnerjeve glasbe, druga pa osvetljuje fenomen Wagnerjevega vpliva v francoski glasbi. Kljub pogosto obravnavani problematiki ambivalentnega vpliva Wagnerja na francoske skladatelje ostajajo Debussyjeve in Dukasove transkripcije njegovih del za klavir razmeroma neznane. Še posebno nazorno francosko razdvojenost uteleša Claude Debussy, ki bi se v mladih letih lahko štel za enega najzvestejših Wagnerjevih občudovalcev, kot zreli umetnik pa se je močni Wagnerjevi karizmi načrtno upiral. Zato je zanimivo opazovati izjemno raznolikost Debussyjeve zgodnje in pozne glasbe. Medtem ko se *Preludij k Favnovemu popoldnevu* še spogleduje s čutnostjo Wagnerjeve opere *Tristan in Izolda*, izpričuje suita za dva klavirja *Črno-belo*, ki je nastala med prvo svetovno vojno, skladateljev nezamenljivi lastni jezik in se že povsem odmika od neposrednih wagnerjanskih vzorov.

4

Torek, 18. 3. 2014, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor

Trio Alba

Spored

Franz Schubert: *Nokturno v Es-duru, D. 897*

Edouard Lalo: *Trio št. 1 v c-molu, op. 7*

Robert Schumann: *Klavirski trio št. 1 v d-molu, op. 63*

.....

Tuesday, 18 March 2014, 7.30 pm
Union Hall, Maribor

Trio Alba

Programme

Franz Schubert: *Notturmo in E-flat major, D. 897*

Edouard Lalo: *Trio No. 1 in C minor, Op. 7*

Robert Schumann: *Piano Trio No. 1, Op. 63*



Trio Alba

Trio Alba sestavljajo nemška violinistka Livia Sellin, avstrijsko-italijanski violončelist Philipp Comploi in kitajska pianistka Chenhcheng Zhao, ki so se spoznali med študijem na graški Univerzi za umetnost, odkrili, da gojijo zelo sorodne predstave o muzikalnosti, in leta 2008 ustanovili trio. Že leto po ustanovitvi so glasbeniki z velikim uspehom nastopili v Šanghaju in Pekingu ter nato na koncertih v Italiji, Avstriji, Nemčiji in Južni Afriki in na obsežni turneji po Argentini. Uspeh na tekmovanju *Schubert in glasba moderne* jim je odprl vrata za nadaljnje izzive, zlasti nastope v koncertnih ciklih Glasbenega združenja Štajerske v Gradcu in dunajske Koncertne hiše. Tako se zdi, da se prerokba kritika iz Buenos Airesa, ki je Triu Alba napovedal bleščečo kariero, prav res uresničuje.

Spored, ki ga bo trio izvedel pri nas, vključuje izpričane mojstrovine repertoarja za klavirski trio in delo skladatelja, ki je v tem žanru manj poznan. Edouard Lalo namreč slovi predvsem kot avtor *Španske simfonije*, manj pa je znano, da se je ta francoski skladatelj tako kot mnogi njegovi sovrstniki sprva navduševal za opero in je pisal drzna dela po navdihu Wagnerjevih prelomnih glasbenogledaliških idej. Ker takšna dela niso bila po godu francoski duhovni klimi sredi 19. stoletja, je Lalojeva operna vnema sčasoma pošla, skladatelj pa se je posvetil inštrumentalni glasbi. A tudi tu je ostal s svojimi izrazitimi melodijami in prodorno zvočnostjo netipično francoski. Lalojev trio bosta uokvirili deli mojstrov »romantičnega« stoletja v glasbi, Schubertov prečiščeni *Nokturno*, ki povzema vse značilnosti skladateljevega izjemnega komornega opusa, in Schumannov prvi klavirski trio, ki je nastal kmalu po dolgo pričakovani poroki z ljubljeno Claro in ki verjetno tudi zato prekipeva od obilice navdiha skladatelja, ki je bil tedaj nasploh na vrhuncu svojih moči.

5

Petek, 16. 5. 2014, ob 19.30
Dvorana Union, Maribor

Duo Claripiano

Program

Robert Schumann: *Pet skladb v ljudskem tonu, op. 102*
Camille Saint-Saëns: *Sonata op. 167 za klarinet in klavir*
Claude Debussy: *Prva rapsodija za klarinet in klavir*
nova skladba slovenskega skladatelja
Joseph Horovitz: *Sonatina za klarinet in klavir*

.....

Friday, 16 May 2014, 7.30 pm
Union Hall, Maribor

Duo Claripiano

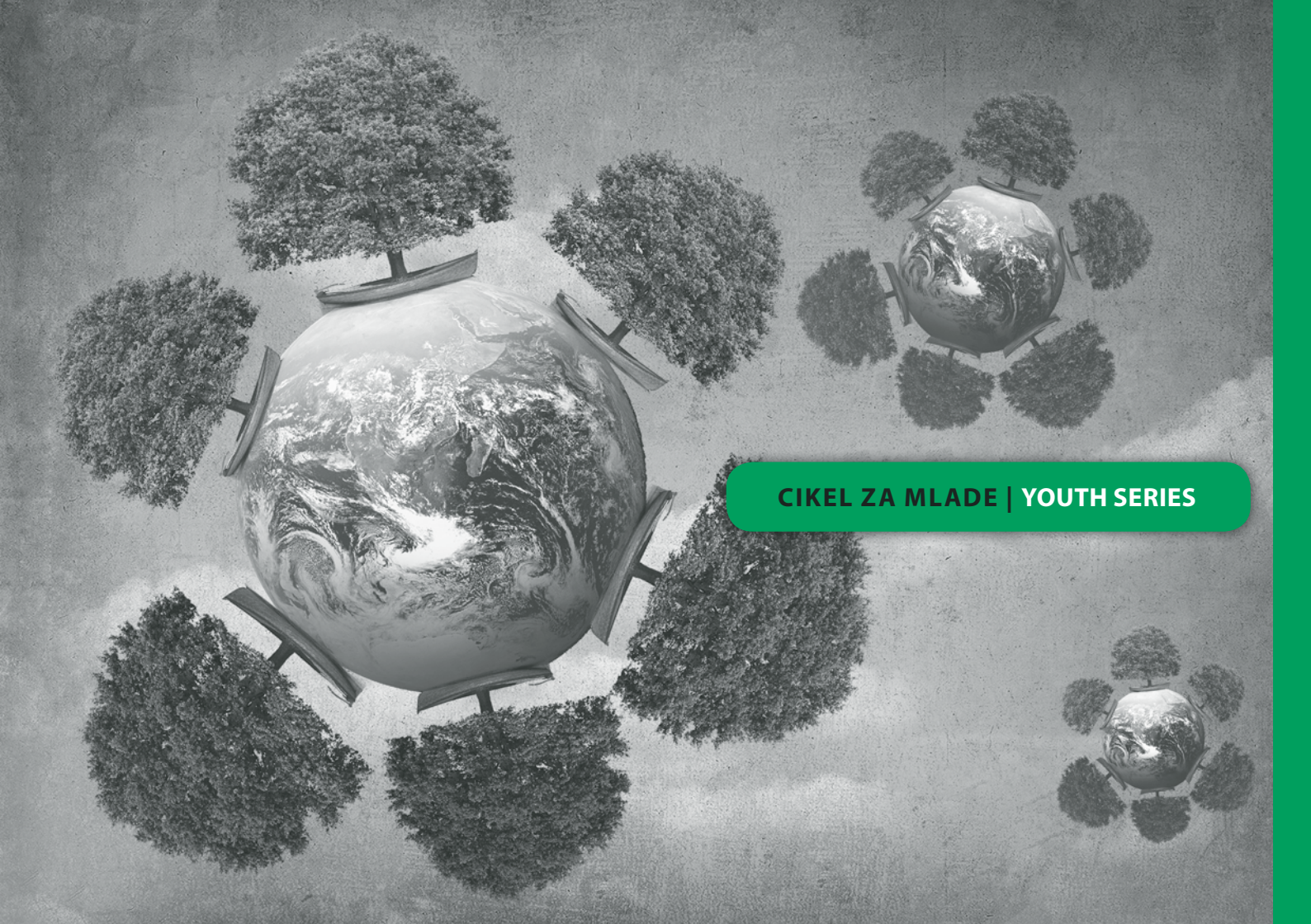
Programme

Robert Schumann: *Five Pieces in Folk Style, Op. 102*
Camille Saint-Saëns: *Sonata Op. 167 for clarinet and piano*
Claude Debussy: *First Rhapsody for clarinet and piano*
New work by a Slovene composer
Joseph Horovitz: *Sonatina for clarinet and piano*



Duo Claripiano

Klarinetist Dušan Sodja in pianistka Tatjana Kavčič sta Duo Claripiano ustanovila leta 1994 in s tem skupno življenjsko pot okronala še z nerazdružljivim glasbenim partnerstvom. Oba sta diplomanta Ljubljanske Akademije za glasbo in magistra salzburškega Mozarteuma. Odtlej se nenehno izpopolnjujeta, med drugim pri pianistu Anthonyju Spiriju, ki jima je odpiral nove poglede na interpretacije velikih del literature za njuni glasbili, ter skladatelju in dirigentu Ivu Petriću, ki je vanju zasejal globoko navezanost na slovensko glasbeno ustvarjalnost. Oba glasbenika sta zaposlena pri Slovenski filharmoniji in se razen tega posvečata še skupni igri. Nastopila sta na različnih koncertih sveta, denimo na festivalu Fringe v Edinburghu, na Koroškem poletju v Avstriji, na Festivalu Ljubljana itd. Njuna predanost domači glasbi je vseskozi prisotna, saj na sporede svojih koncertov in zgoščenk redno uvrščata vsaj eno delo slovenskega skladatelja ter spodbujata domače skladatelje, naj ustvarijo nova dela. Njune tri zgoščenske so naletele na izjemen odziv strokovne kritike. Bistvo njunega glasbenega sožitja je morda še najbolj zadel kritik revije *BBC Music Magazine*, ko je zapisal: »Skozi ves recital sta oba izvajalca bleščeče nenarejena, kar kaže na njuno pristno strast do glasbe.« Na koncertu ob 20. obletnici skupnega delovanja bosta glasbenika izvedla spored, ki ponuja prerez repertoarne pokrajine, v kateri sta povsem domača. Ta obsega ustvarjalnost sodobnih skladateljev, tako tujih (angleškega skladatelja Josepha Horovitza) kot domačih (posebej za to priložnost bo nastalo novo delo izpod peresa slovenskega skladatelja), in utrinka iz bogate zakladnice 19. in zgodnjega 20. stoletja.



CIKEL ZA MLADE | YOUTH SERIES

CIKEL ZA MLADE 2013/2014

Kulturno izobraževanje

za tretjo triado osnovnih šol in dijake srednjih šol

V današnjih časih si je težko zatiskati oči ob socialnih in finančnih stiskah ljudi ter govoriti, kako pomembna za naše preživetje je kultura. Če ne zmoreš povezati konca z začetkom, je temu res težko verjeti. Vendar je vseeno treba priznati, da brez preživetja kulture Slovenci kot narod ne bomo preživel. Prav kultura je tisti ključni dejavnik, zaradi katerega imamo lastno identiteto in zgodovino, kultura nas dviguje, tolaži, pelje v druge svetove, daje krila naši domišljiji; in prav zaradi nje imamo tudi svojo prihodnost. Zato želimo mladim na priljuden in zabaven način pokazati, koliko lepega se skriva v kulturnih zakladnicah domače in tudi tuje umetnosti, ter jim dati temelje za lažje in celovitejše oblikovanje njihovih osebnosti. S Ciklom za mlade poskušamo doseči prav to: preplesti želimo stara in nova spoznanja, pojasniti, poučiti, primerjati, najti čarobne trenutke in navdušiti.

V sezoni 2013/2014 smo reda Pizzicato in Crescendo za najmlajše v celoti povezali s projektom Kulturni dnevnik, za reda Furioso 1 in 2 pa smo znova pripravili pester in zanimiv program, ki ga predstavljamo na naslednjih straneh. V petih glasbenih učnih urah bomo podrobneje spoznali klavir, harfo in mandolino ter se poleg slovenskih folklornih plesov in folklornega petja srečali še s petjem a capella. Programe smo pripravili skupaj s pianistko Katjo Sinkovič, harfistom Daliborjem Bernatovičem, z Andrejem Zupanom, dirigentom Orkestra Mandolina Ljubljana, z Akademsko folklorno skupino Študent iz Maribora in vokalno skupino A-kamela. In želimo si čim več čarobnih trenutkov.

Tina Vihar
Producentka Cikla za mlade

1

Četrtek, 17. 10. 2013
 ob 15.00 – Furioso 1
 ob 18.00 – Furioso 2
 Dvorana Union, Maribor

Spoznavajmo glasbila: klavir

Avtorica in pianistka: **Katja Sinkovič**

Režiser: **Rok Biček**

Spored

Fritz Kreisler / Sergej Rahmaninov: *Ljubezensko trpljenje*

Fritz Kreisler / Sergej Rahmaninov: *Ljubezensko veselje*

Robert Schumann / Franz Liszt: *Ljubezenska pesem*

Richard Wagner / Franz Liszt: *Ljubezenska smrt*

(po temi iz opere *Tristan in Izolda*)

Franz Liszt: *Madžarska rapsodija št. 2*

George Bizet / Vladimir Horowitz: *Variacije na temo iz opere Carmen*

Redkokatero glasbilo ima take izrazne možnosti kot klavir. S svojimi 88 tipkami in tremi pedali daje pianistu možnost, da z vsakim prstom na roki zaigra svoj ton, vsakega z različno močjo in dolžino odzvena. In čeprav so za klavir slišali večinoma vsi, malokdo pozna klavikord, virginal in špinet, ki veljajo za predhodnike današnjega klavirja. Čembalo slišimo še danes, pianino in avtomatični klavir pa sta sploh dobro znana, saj se ju uporablja tudi v sodobni glasbi. Zapleteni ustroj klavirja se je razvijal in nadgrajeval skozi stoletja. O tem, o skladbah in o najpomembnejših skladateljih bo tekla beseda na naši učni uri o klavirju. In o ljubezni. Vsekakor je to tema, ki je mladim blizu in bo pomagala pritegniti njihovo pozornost ter jo usmeriti k spoznavanju tega pomembnega glasbila.

Katja Sinkovič



2

Četrtek, 12. 12. 2013
 ob 15.00 – Furioso 1
 ob 18.00 – Furioso 2
 Dvorana Union, Maribor

Spoznavajmo glasbila: harfa

Avtor: **Dalibor Bernatovič**

Katarina Kolar, harfa

Brin Bernatovič, harfa

Sara Briški Cirman, harfa

Tanja Vogrin, mag. solopetja in harfistka baročne harfe

Bojan Maroševič, dramski igralec SNG Maribor

Dalibor Bernatovič, prof. harfist

Spored

Marcel Grandjany: *Dober dan, gospod Rameau*

Jacques Offenbach: *Barcarolla*, duet iz operete

Hoffmannove pripovedke

Albert Heinrich Zabel: *Vir*

Auguste Durand: *Prvi valček*

David Watkins: *Ognjeni ples*, tretji stavek iz *Male suite*



Dalibor Bernatovič



Brin Bernatovič

Harfa je eno najstarejših glasbil z izjemno zanimivo zgodovino, ki sega vse tja do četrtega tisočletja pred našim štetjem. Poznali so jo vsi kulturni narodi antike, v teku časa pa ji je vselej pripadalo ugledno mesto med glasbili. V času baroka in renesanse so skladbe za harfo začeli zapisovati, pravi razcvet pa je to brenkalo doživelo v 19. stoletju. V 20. stoletju se je uveljavila kot pomembno solo, komorno in orkestrsko glasbilo. S tehnološkim napredkom je napredovala tudi harfa; danes jo tako lahko slišimo tudi v električni obliki. Za našo učno uro je prof. Bernatovič s sodelavci pripravil poučen in zanimiv vpogled v skrivnosti tega čarobnega glasbila.



Akademski folklorni skupina Študent Maribor

3

Četrtek, 30. 1. 2014
ob 15.00 – Furioso 1
ob 18.00 – Furioso 2
Dvorana Union, Maribor

Spoznavajmo ljudsko izročilo: folklorni ples in folklorno petje

Akademski folklorni skupina Študent Maribor

Člani Akademski folklorne skupine Študent iz Maribora nas bodo popeljali v preteklost in nam pokazali, kako so plesali, peli in se oblačili dedje in babice slovenskih pokrajin. Številne generacije so te običaje negovale v kulturnih in zgodovinskih društvih ter jih ohranjale za mlade rodove. Na naši predstavi bomo ta zaklad predali naprej: Štajerska bo zastopana s Prepoljsko polko, Kozarci in Trablanom, Bela krajina s Carsko kaso, Seljančico in Zvezdami, prekmurske plesne boste predstavljali Tkalečka in Šamarjanka, Goričko Rejzlpolka in Klobuki, Primorsko boste naslikala Zibenšrit in Dopaši, Koroško Vevra in Pastirica ter Gorenjsko Kowtre šivat in Mrzolini.

4

Četrtek, 13. 3. 2014
ob 15.00 – Furioso 1
ob 18.00 – Furioso 2
Dvorana Union, Maribor

Spoznavajmo načine petja: a capella

Vokalna skupina A-Kamela

Barbara Grabar – sopran, beatbox (trobenta, violina, jazzy kitara, bobni)
Kristina Strašek – alt, beatbox (klaviature, funky kitara, bobni)
Samo Vovk – tenor, beatbox (klaviature, el. kitara, bobni, efekti)
Jan Šilec – bariton, beatbox (funky kitara, pozavna, bobni)
Matej Vrtič – bas, beatbox (bobni, drum'n'bass, efekti)

Spored bomo objavili naknadno.

Petje je najelementarnejši način glasbenega izražanja in pogosto povezano z besedilom, kar mu omogoča neposredno izražanje misli. Človeški glasovi se razlikujejo po barvi, višini in jakosti. Odvisni so od dednih zasnov, oblike in delovanja govornega oziroma pevskega aparata in načina življenja. Slovenija ima zelo bogato pevsko kulturo, pravijo pa tudi, da je pri nas na število prebivalcev zborovsko petje med najbolj zastopanimi v svetu. V zadnjem času vedno bolj priljubljeno a cappella petje, ki je petje brez spremljave glasbil in ki se v sodobni glasbi pogosto pojavlja v priredbah znanih vokalno-instrumentalnih skladb, bomo tokrat spoznavali v naši učni uri s priljubljeno slovensko skupino A-kamela.



Vokalna skupina A-Kamela



Orkester Mandolina Ljubljana

5

Četrtek, 3. 4. 2014
ob 15.00 – Furioso 1
ob 18.00 – Furioso 2
Dvorana Union, Maribor

Spoznavajmo glasbila in glasbene zasedbe

Orkester Mandolina Ljubljana

Dirigent: **Andrej Zupan**

Spored

Johannes Brahms: *Madžarski ples št. 5*

Elliot Goldenthal: *Lebdeča postelja*

Kerry Livgren: *Prah v vetru*

Pietro Mascagni: *Intermezzo* iz opere *Cavalleria rusticana*

Viktor Parma: *Intermezzo* iz opere *Ksenija*

Aram Hačaturjan: *Ples s sabljami* iz baleta *Gayanne*

V naši koncertni sezoni bomo spoznali še eno brenkalo; po zgodovini in značilnostih mandoline, katere zametki segajo v 18. stoletje, nas bodo vodili člani Orkestra Mandolina Ljubljana z dirigentom Andrejem Zupanom na čelu. Predhodnik Orkestra Mandolina Ljubljana je bila manjša mandolinska skupina, ustanovljena pod okriljem Zveze borcev NOV leta 1974. Ker se do pred nekaj let mandoline ni poučevalo na glasbenih šolah, so člani svoje igranje izpopolnjevali na številnih mandolinskih seminarjih v tujini. Med svoje največje dosežke orkester šteje številna zlata priznanja in nagrade Srečanj tamburašev in mandolinistov Slovenije, zmage na treh mednarodnih mandolinskih tekmovanjih (leta 2000 v Falkensteinu pri Frankfurtu na Maini, leta 2005 in 2011 v hrvaškem Imotskem) ter udeležbo na pomembnih mednarodnih mandolinskih festivalih v Bambergu (Nemčija), Logrognu (Španija), Remiremontu (Francija), Pazardjiku (Bolgarija) in drugod. S svojim klasičnim in popularnim programom bodo člani orkestra našim abonentom pripravili zabavno učno uro o mandolini in dokazali, da je to glasbilo primerno tudi za povsem sodobno glasbo.

Koncertni bonton

1. Ni lepo, če na koncerte zamujamo. S tem namreč zmotimo občinstvo, ki želi prisluhniti glasbi, zmotili pa bomo tudi glasbenike, ki zbrano izvajajo skladbe. Če do tega vendarle pride, se potrudimo, da pridemo v dvorano ali odidemo iz dvorane med ploskanjem in ne med izvajanjem programa. To opravimo čim tiše in hitro poiščemo najbližji prosti sedež.
2. Med koncertom ni lepo klepetati, se smejati ali kako drugače s šumi in ropotom povzročati nemir. Tudi s tem bomo namreč motili občinstvo in nastopajoče.
3. Zelo pomembno je, da izklopimo mobilne telefone, piskajoče ure in druge naprave, ki utegnejo pokvariti koncert ali predstavo.
4. Če so otroci premajhni, da bi mirno in tiho spremljali predstavo, je bolje, da jih pripeljemo s seboj, ko bodo nekoliko starejši.
5. Če nas nezadržno sili na kašelji, se poskušamo čim tiše izkašljati v robček. Nato ob prvem ploskanju odidemo iz dvorane in se zunaj dobro izkašljamo. Če se nas je lotil prehlad, gripa ali katera druga virusna bolezen, je bolje, da ostanemo doma in se pozdravimo. S kihanjem in kašljanjem bi motili koncert ter bolezen morda še prenesli na koga drugega.
6. Prav je, da med večstavnimi skladbami ne ploskamo. Če nimamo programskega lista, raje počakajmo, da se nastopajoči priklonijo ali da začnejo ploskati tisti, ki poznajo program.
7. Ob koncu koncerta nastopajoče nagradimo z aplavzom in jim svoje spoštovanje izkažemo s tem, da počakamo na svojih mestih, dokler ne zapustijo odra.

CENIK 2013/2014 | PRICE LIST 2013/2014

	CENA / PRICE	Ugodnosti / Discounts		
		Upokojenci / AOP	Invalidi / Disabled	Študenti* / Students*
ORKESTRSKI CIKEL / ORCHESTRAL SERIES				
ABONMA (5 koncertov) / SERIES SUBSCRIPTION (5 concerts)	99 €	92 €	84 €	30 €
POSAMEZNA VSTOPNICA / SINGLE TICKET	25 €	23 €	21 €	17 €
KOMORNI CIKEL / CHAMBER MUSIC SERIES				
ABONMA (5 koncertov) / SERIES SUBSCRIPTION (5 concerts)	56 €	52 €	44 €	18 €
POSAMEZNA VSTOPNICA / SINGLE TICKET	14 €	13 €	11 €	8 €
CIKEL ZA MLADE – FURIOSO / YOUTH SERIES – FURIOSO				
ABONMA (5 koncertov) / SERIES SUBSCRIPTION (5 concerts)	20 €	/	/	10 €
ORGANIZIRANE SKUPINE / ORGANISED GROUPS	12 €	/	/	/
POSAMEZNA VSTOPNICA / SINGLE TICKET	5 €	/	/	/

* Cene abonmaja in vstopnic za študente in dijake veljajo samo ob predložitvi veljavnega potrdila o šolanju ali fotokopije indeksa. Izredni študenti morajo zraven tega priložiti še potrdilo, ki ga dobijo na Zavodu za zaposlovanje, da niso iskalci zaposlitve. Vstop na koncert s posebno abonmajsko kartico za študente bo možen le ob predložitvi veljavnega potrdila o šolanju (študentska izkaznica, dijaška izkaznica, potrdilo o vpisu z identifikacijskim dokumentom)! Abonmaje subvencionira Študentska organizacija Univerze v Mariboru – ŠOUM. / Prices for subscriptions and tickets for students are valid only upon presentation of confirmation of enrollment or a photocopy of the student's index.

DODATNE UGODNOSTI OB NAKUPU ABONMAJEV:

- stalni sedež v dvorani Union za abonente Orkestrskega cikla
- popusti ob nakupu različnih abonmajev:
 - 10 % popust ob nakupu dveh abonmajev,
 - 20 % popust ob nakupu treh abonmajev;popust se ne nanaša na nakup dveh sedežev znotraj istega abonmaja, izbirate pa lahko med abonmaji: Orkestrski, Komorni in Cikel za mlade ter Komedija in Kekec
- ob vpisu lahko poravnate znesek za abonmaje z gotovino ali s kreditnimi karticami Mastercard, Eurocard, Activa, Visa ali s plačilno kartico BA
- informacije v zvezi z obročnim odplačevanjem nudi Informacijska pisarna Narodnega doma Maribor, telefon:
02 229 40 11
02 229 40 50
040 744 122
031 479 000.

ADDITIONAL BONUSES OFFERED UPON PURCHASE OF SUBSCRIPTIONS:

- permanent seat in Union Hall Maribor for the Orchestra Subscription Series
- discounts on the purchase of multiple subscriptions:
 - 10% discount on the purchase of two subscriptions,
 - 20% discount on the purchase of three subscriptions;the discounts do not apply to the purchase of two or three seats within the same subscription series, subscribers can choose between the subscription series: Orchestral, Chamber Music, and the Youth Series, Comedy and Kekec
- subscriptions may be paid for with cash or with a credit card (Mastercard, Eurocard, Activa, Visa and BA card)
- information on paying for subscriptions in installments is available at the Narodni dom Maribor Information office, tel:
+386 (0)2 229 40 11
+386 (0)2 229 40 50
+386 (0)40 744 122
+386 (0)31 479 000.

DARILNI BONI

Vstopnica je lahko tudi lepo darilo.

Razveselite svoje najbližje in prijatelje z DARILNIM BONOM Narodnega doma Maribor, ki je plačilno sredstvo za vse prireditve v naši organizaciji.

Bona ni mogoče zamenjati za gotovino. Denarja za vstopnice v vrednosti, ki je nižja od darilnega bona, ne vračamo. Ob nakupu vstopnic v vrednosti, višji od bona, je potrebno doplačilo.

Vstopnice ZADNJI HIP

Deset minut pred pričetkom koncerta Orkestrskega cikla lahko kupite vstopnice po znižani ceni – za samo **15 €**, če so v dvorani še prosta mesta.

PRIPELJITE PRIJATELJA

in uživajte ob glasbi v prijetni družbi!

Bi radi nekoga, ki v lanskem letu ni bil naš abonent, povabili, naj se vam pridruži na abonmajskih koncertih Narodnega doma Maribor?

Pripeljite ga s seboj ob vpisu abonmaja in obema bomo ponudili ugodnost:

- 15 % nižjo ceno abonmaja za Orkestrski cikel ali abonmaja Komedija
- 30 % nižjo ceno abonmaja za Komorni cikel ali abonmaja Kekec.

Popusti in ugodnosti se ne seštevajo (v okviru enega abonmaja lahko izkoristite eno od ponujenih ugodnosti).

Ugodnosti veljajo pri vpisu abonmaja za sezono 2013/2014.

GIFT VOUCHERS

Tickets may also be offered as gifts.

Why not treat one of your friends or family to a very special Narodni dom Maribor GIFT VOUCHER for any event we organize?

Gift vouchers cannot be exchanged for cash. We do not refund the balance if a ticket is worth less than a gift voucher. If the value of a ticket exceeds the value of the gift voucher, the balance must be paid.

LAST MINUTE ticket

Ten minutes before the start of each concert of the Orchestral Series, any unsold tickets will be available for a reduced price of only **€15**.

BRING A FRIEND

and enjoy the music in good company!

Would you like to invite a friend who was not one of our subscribers last year to accompany you to a Narodni dom Maribor subscription concert? Bring them along when you sign up for a subscription and both of you will be offered the following discounts:

- 15% on the Orchestra Series subscription or Comedy subscription
- 30% on the Chamber Music Series subscription or Kekec subscription.

Discounts may not be applied in conjunction – on purchasing a subscription, only one discount may be used.

Offers are valid only when signing up for a subscription for the 2013/2014 season.

Kartica VAŠ IZBOR

Nakup kartice VAŠ IZBOR je namenjen vsem, ki ne želijo izbrati posameznega abonmaja, temveč raje obiskujete prireditve in koncerte po lastnem izboru.

S kartico Vaš izbor lahko:

- uveljavljate **poseben popust** glede na višino vplačanega zneska, in sicer:
 - 10 % popust ob vplačilu od 50 € do 90 €
 - 20 % popust ob vplačilu od 100 € do 140 €
 - 25 % popust ob vplačilu nad 150 €
- Izbirate med vsemi prireditvami, ki jih organizira Narodni dom Maribor.
- Pri dvigu vsake vstopnice vam Narodni dom Maribor priznava popust na redno ceno vstopnice.
- Imetniki kartice lahko dvignejo več vstopnic hkrati.
- Stanje dobroimetja na vaši kartici se vam ob nakupu vstopnic zmanjša za vrednost s priznanim popustom.
- Dobroimetje na kartici lahko obnovite tudi med letom.
- Dobroimetje na kartici lahko prenesete v naslednjo sezono.
- Dobroimetja na kartici ni možno zamenjati za gotovino ali darilne bone.
- Nakup abonmajev s kartico Vaš izbor ni možen.

YOUR CHOICE Card

The YOUR CHOICE card is designed for all those who do not wish to purchase a subscription, preferring instead to select the individual events and concerts they wish to attend.

- YOUR CHOICE cardholders are eligible for **special discounts** depending on the amount paid:
 - 10% discount for a payment from €50 to €90
 - 20% discount for a payment from €100 to €140
 - 25% discount for a payment over €150.
- Cardholders can choose from all of the events organised by the Narodni dom Maribor.
- On the purchase of each ticket, the Narodni dom Maribor will offer a discount on the regular ticket price.
- Cardholders may use their card to purchase more than one ticket at a time.
- On the purchase of tickets, the balance on your card will be reduced by the value of the tickets less the applicable discount.
- The balance on your card can be replenished at any time throughout the year.
- The balance on your card can be transferred to the next season.
- The balance on your card cannot be redeemed in cash or gift vouchers.
- It is not possible to purchase subscriptions with the YOUR CHOICE card.

PROGRAMSKA KNJIŽICA
KONCERTNA POSLOVALNICA
Sezona 2013/2014

Prireditelj:
Kulturno-prireditveni center Narodni dom Maribor
Vladimir Rukavina, direktor

KONCERTNA POSLOVALNICA
Barbara Švrljuga, umetniški vodja
Tina Vihar, producentka
Tadeja Kristovič, producentka
Gregor Čerič, strokovni sodelavec za pripravo projektov

V sodelovanju z/s
Mestno občino Maribor, Ministrstvom za kulturo Republike Slovenije,
Študentsko organizacijo Univerze v Mariboru, Glasbeno mladino
Slovenije (Cikel za mlade)

Generalni pokrovitelj Orkestrskega cikla:
Dravske elektrarne Maribor



PROGRAMME BOOKLET
CONCERT MANAGEMENT
Season 2013/2014

Organiser:
Cultural Events Centre Narodni dom Maribor
Vladimir Rukavina, General Manager

CONCERT MANAGEMENT
Barbara Švrljuga, Artistic Leader
Tina Vihar, Producer
Tadeja Kristovič, Producer
Gregor Čerič, Events Manager

In collaboration with
Municipality of Maribor, Ministry of Culture of the Republic
of Slovenia, Student organisation of University of Maribor,
Glasbena mladina Slovenije (Youth Series)

General sponsor of Orchestra Series:
Dravske elektrarne Maribor

Izdal: Kulturno-prireditveni center Narodni dom Maribor

Uredili: Barbara Švrljuga, Tadeja Kristovič

Besedila: Barbara Švrljuga, Tina Vihar

Lektoriranje: Monika Jerič

Angleški prevodi: Neville Hall

Oblikoval: Dejan Bulut

Fotografije: Matej Kristovič, Marco Borggreve, Felix Broede za Sony Classical, Chris Christodoulou, Jana Jocif, Sara Bano, Svit Pintar, arhiv KUD Študent Maribor, osebni arhivi, arhiv Narodnega doma Maribor

Grafična realizacija: Grafični atelje Visočnik

Naklada: 1000 izvodov

Tisk: Evrografis

Koncertna poslovalnica si pridržuje pravico do spremembe programov.

Informacije:

Kulturno-prireditveni center Narodni dom Maribor

Ulica kneza Koclja 9, 2000 Maribor, Slovenija

Telefon: +386 (0)2 229 40 50, +386 (0)40 744 122

Faks: +386 (0)2 229 40 55

Elektronska pošta:

vstopnice@nd-mb.si

www.nd-mb.si

Published by: Cultural Events Centre Narodni dom Maribor

Edited by: Barbara Švrljuga, Tadeja Kristovič

Texts: Barbara Švrljuga, Tina Vihar

English translation: Neville Hall

Design: Dejan Bulut

Photos: Matej Kristovič, Marco Borggreve, Felix Broede for Sony Classical, Chris Christodoulou, Jana Jocif, Sara Bano, Svit Pintar, archive of KUD Študent Maribor, private archives, archives of Narodni dom Maribor

Graphic Artwork: Grafični atelje Visočnik

Print run: 1000 copies

Printed by: Evrografis

The Concert Management reserves the right to change the programme.

Information:

Cultural Events Centre Narodni dom Maribor

Ulica kneza Koclja 9, 2000 Maribor, Slovenija

Phone: +386 (0)2 229 40 50, +386 (0)40 744 122

Fax: +386 (0)2 229 40 55

E-mail:

vstopnice@nd-mb.si

www.nd-mb.si





MESTNA OBČINA MARIBOR



**REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA KULTURO**